

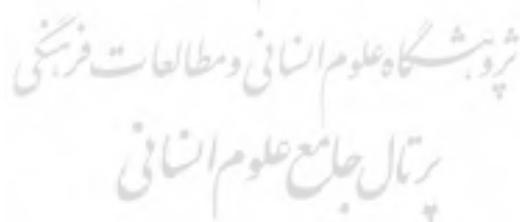
## مواجهه تخته ارسسطو با فلسفه تکنولوژی هایدگر

هادی موسوی<sup>\*</sup>  
سید حمید رضا حسنی<sup>\*\*</sup>

### چکیده

هایدگر در مقاله «پرسش از تکنولوژی» دو کار اساسی انجام می‌دهد که مدخل مناسبی برای سنجش نظریه او در مورد فلسفه تکنولوژی است. اول اینکه گرچه هایدگر در تبیین هویت تکنولوژی و امدادار ارسسطو است، اما او نتایجی را که ارسسطو در کتاب‌های مختلف خود بدان‌ها تصریح کرده بود، محصول روش هرمنوتیکی خود می‌داند. افزون بر این، ویژگی «تعرض آمیز» بودن را بر هویت تکنولوژی جدید می‌افزاید و تکنولوژی را برآسانه همین ویژگی تعریف می‌کند؛ این مقاله بر آن است تا نشان دهد هایدگر در بخش عمدہ‌ای از تفکر فلسفی در مورد تکنولوژی و تبیین «دخالتِ مسئولانه علل اربعه در به ظهور آوردن تکنولوژی»، امدادار ارسسطو است و در بخشی دیگر از نظریه خود در مورد ویژگی «تعرض آمیز» بودن تکنولوژی جدید - اگر بخواهیم از اصول ارسسطویی برای نقد آن استفاده کنیم - بر خطابوده است.

واژگان کلیدی: فلسفه تکنولوژی، ارسسطو، هایدگر، تخته، گشتنی، پرسش از تکنولوژی



Email: hmousavi@rihu.ac.ir  
Email: hrhasani@rihu.ac.ir

\* عضو هیئت علمی پژوهشگاه حوزه و دانشگاه  
\*\* عضو هیئت علمی پژوهشگاه حوزه و دانشگاه  
تاریخ دریافت: ۹۴/۸/۹ تاریخ تأیید: ۹۴/۵/۲۱

**مقدمه<sup>۱</sup>**

هایدگر<sup>۲</sup> در مقاله «پرسش از تکنولوژی» دو کار اساسی می‌کند که به نظر می‌رسد محل تأمل است:

اول اینکه گرچه در تبیین هویت تکنولوژی بسیار وامدار ارسطو است، اما این دین را نادیده می‌گیرد و نتایجی را که ارسطو بدان‌ها به وضوح تصریح کرده بود، محصول روش هرمنوتیکی خود می‌داند.

دوم اینکه ویژگی «تعرض آمیز» بودن<sup>۳</sup> را بر هویت تکنولوژی جدید می‌افزاید و تکنولوژی را نیز براساس همین ویژگی تعریف می‌کند؛ آنجا که در تعریف گشتل می‌گوید:

گشتل به عنوان امر گردآورنده تعرض آمیزی است که انسان را مخاطب قرار می‌دهد و به معارضه فرامی‌خواند تا امر واقع را به نحوی منضبط به منزله منبع لایزال منکشف کند (هایدگر، ۱۳۷۷، ص ۲۳).

این مقاله نشان می‌دهد اموری که هایدگر آنها را حاصل مطالعات خویش در افکار یونانیان می‌داند و ادعا می‌کند ارسطو آنها را بیان نکرده، در کتاب‌های ارسطو به وفور و به روشنی قابل مشاهده است. تنها عنصری که او بر تلقی ارسطو از هویت تکنولوژی می‌افزاید، ویژگی «تعرض آمیز بودن» تکنولوژی است. آنجا که از واژه آلمانی *stellens* در تعریف تکنولوژی (که در بالا بدان اشاره شد)، استفاده می‌کند و *stell* را که مشتق از آن است در ساختن واژه *Ge-stell* = (گشتل) وارد می‌کند (هایدگر، ۲۰۰۰، ص ۲۱).

وی با افزودن این عنصر بر تعریف تکنولوژی، هویت انسانی داشتن را از تکنولوژی بازمی‌ستاند و آن را هویتی در برابر انسان قرار می‌دهد. این در حالی است که چنان‌که در ادامه خواهیم دید، تکنولوژی در نظر ارسطو هویت انسانی خود را واجد است و اصلاً با انسان و علت فاعلی، تفکر او و صورت‌بخشی که فراهم می‌کند، معنا پیدا می‌کند.

۱. پیش از شروع بحث لازم است به برخی از ابهاماتی که ممکن است در این مقاله در گزارش دیدگاه‌های هایدگر رخ دهد، اذعان کنیم. امید است این ابهامات صرفاً به ادبیات خاص هایدگر برگردد. با این وصف، موضوع این مقاله (برای اینکه در دام تکرار نیفته) نیاز به مقدماتی دارد که از جمله آنها خواندن مقاله «پرسش از تکنولوژی» هایدگر است. در ضمن، توصیه‌های متترجم اثر هایدگر در مقدمه کتاب فلسفه تکنولوژی (هایدگر، ۱۳۷۷) برای غلبه کردن بر دشواری‌های متن هایدگر می‌تواند مفید باشد. از آنجا که این نوشتار قصد شرح نظریه هایدگر را ندارد، تنها در مواردی که موضوع بحث ماست، به توضیع متن هایدگر پرداخته است.

2. Heidegger, M.

۳. هایدگر برای این معنا از واژه آلمانی *stellens* استفاده کرده است (هایدگر، ۲۰۰۰، ص ۲۱). همان واژه‌ای که بخش دوم کلمه *Ge-stell* (= گشتل) از آن مشتق شده است. متترجم انگلیسی معادل *setting-upon* را برای این واژه قرار داده است (ر.ک: هایدگر، ۱۹۷۷-۱۹۹۳، ص ۳۲۵).

### دواضعای هایدگر علیه ارسسطو

هایدگر در مقاله «پرسش از تکنولوژی» دو نوع تأویل از نظریه یونانیان درباره تکنولوژی و تخته مطرح می‌کند که درواقع می‌توان آنها را به مثابه دو ادعا علیه ارسسطو مطرح کرد:

۱. تعریفی که هایدگر از نحوه تصور یونانیان از علل اربعه در شکل‌گیری تکنولوژی ارائه می‌کند نه لفظ آن و نه معنایی که بر آن دلالت کند، در ارسسطو یافت نمی‌شود (ر.ک: هایدگر،

۱۳۷۷، ص ۹):

۲. ادعای هایدگر مبنی براینکه میان تخته<sup>۱</sup> و اپیستمه<sup>۲</sup> رابطه‌ای وجود ندارد و ارسسطو در کتاب اخلاق نیکوماخوس میان آن دو تمایز برقرار کرده است (نک: همان، ص ۱۴-۱۳).

ادعای این مقاله آن است که هر دو تأویل یا هر دو ادعای هایدگر، مخدوش است.

ادعای اول هایدگر بدین علت مخدوش است که الفاظ و عبارات متعددی در کتاب‌های ارسسطو این ادعا را رد می‌کند که در ادامه بعضی از این عبارات خواهد آمد.

اما ادعای دوم هایدگر از آن جهت مخدوش است که گرچه ارسسطو در اخلاق نیکوماخوس میان تخته و اپیستمه تمایز قائل شده است، اما این تمایز مانع برای رابطه‌مندی میان آن دو نیست. ارسسطو در کتاب متأفیزیک نحوه ارتباط آنها را توضیح داده است.

### بررسی ادعای اول هایدگر علیه ارسسطو

هایدگر در ابتدای مقاله «پرسش از تکنولوژی» (هایدگر، ۱۳۷۷) در پرداختن به مسئله تکنولوژی، تصویری از سلوک فلسفی خویش نیز ارائه می‌کند. او در آنجا پایه طرح خود از هرمنوتیک فلسفی را این‌گونه ترسیم می‌کند:

در ذیل می‌پردازیم به پرسش از تکنولوژی. پرسیدن، راهی را باز می‌کند. بنابراین، بجاست که توجه خود را در درجه اول به خود راه معطوف سازیم (هایدگر، ۱۳۷۷، ص ۴).

اگر بخواهیم منصفانه در مورد طرح هایدگر قضاؤت کنیم، به نظر می‌رسد ایده اصلی او نیز در همین «راه» نهفته است، نه اینکه معرفت تازه‌ای بیش از آنکه ارسسطو بدان رسید، در اختیار ما قرار داده باشد.

هایدگر بحث روشی خود را بر انسان بنا می‌کند:

... دازاین ما را در معرض ماهیت تکنولوژی قرار می‌دهد (ر.ک: هایدگر، ۱۳۷۷، ص ۴).

1. techne

2. episteme

او سپس چند تعریف نه از زیان خود، بلکه از تلقی دیگران از تکنولوژی می‌آورد:

یکی می‌گوید: تکنولوژی وسیله‌ای است برای هدفی. دیگری می‌گوید: تکنولوژی نوعی فعالیت انسانی است. این دو تعریف تکنولوژی به یکدیگر تعلق دارند؛ زیرا وضع هدف، تأمین و کاربرد وسائل مناسب برای رسیدن به آن، فعالیتی انسانی است... بنابراین، تصور رایج از تکنولوژی که بنابر آن تکنولوژی وسیله و فعالیتی انسانی است، می‌توان تعریف ابزاری و انسان‌مدار تکنولوژی خواند (همان، ص. ۵).

گزارش این دو نوع نگاه به تکنولوژی و جمعی که هایدگر میان آنها برقرار می‌کند، آغازی می‌شود بر نقد او بر این نوع نگاه ابزاری به تکنولوژی؛ گرچه نقدی همراه با تأیید است. مبنای این نقد همراه با تأیید، این ایده اوست که میان امر صحیح و امر حقیقی تفاوت وجود دارد (ر. ک: همان، ص. ۷).

هایدگر بعد از پذیرش صحت نگاه ابزاری به تکنولوژی با توجه به تفکیکی که میان امر صحیح و امر حقیقی قائل می‌شود، می‌گوید:

تعریف ابزاری و صحیح تکنولوژی هنوز ماهیت آن را برای ما آشکار نمی‌کند. برای آنکه به این مقصود برسیم یا دستِ کم به آن نزدیک شویم، باید از امر صحیح به جستجوی امر حقیقی پردازیم (همان).

او در این راه با طرح بحث از علل اربعه ارسطوی، نشان می‌دهد رومیان و یونانیان دو تلقی متفاوت از علیت داشته‌اند. آنچه نزد ما مشهور است این است که علت را سبب می‌دانیم؛ سبب شدن، رسیدن به هدف و کسب نتیجه است (ر. ک: همان، ص. ۸). هایدگر می‌گوید:

آنچه ما علت می‌نامیم، رومیان *causa* می‌نامیدند، یونانیان *aition* (ایتیون) می‌خوانند،<sup>۱</sup> یعنی چیزی که چیز دیگری به آن مدیون است. علل اربعه، شکل‌های انحصاری مدیون بودن به چیزی [یا مستول چیزی بودن] هستند (همان، ص. ۸).

این مستول بودن از تلوس<sup>۱</sup> به دست می‌آید که بیشتر به «هدف» و «غایت» ترجمه می‌شود و درنتیجه سوء تعبیر نیز می‌شود. از نظر هایدگر، تلوس در واقع مستول چیزهایی است که به عنوان ماده و به عنوان صورت، باهم برای مثال مستول ظرف مقدس در معبد هستند (ر. ک: همان، ص. ۹).

در این منطقه است که هایدگر اشکال خود بر نظریه ارسطو را وارد می‌کند. او معتقد است همه آنچه که توانسته است از معنای علل چهارگانه در تفکر یونانی استخراج کند، در نظریه ارسطو

1. telos

نمی‌توان یافت و حتی به نظر او، ارسسطو لفظی را به کار نمی‌برد که مانند آن باشد (ر.ک: همان، ص ۹-۱۰). به نظر وی برای مثال، نقره‌ساز به عنوان علت فاعلی با تأمل کردن، سه نحوه علل مادی، صوری و غایبی مسئول بودن و مديون بودن را گرد هم می‌آورد (ر.ک: هایدگر، ۱۳۷۷، ص ۱۰).

### بررسی ادعای دوم هایدگر

ادعای دوم هایدگر به صراحت ادعای قبل نیست. در ادعای قبل، عین عبارت هایدگر حکایت از عدم وجود نظریه‌ای در ارسسطو دارد، اما در اینجا به قرینه فضای متن<sup>۱</sup> می‌توان این ادعا را به دست آورد.

هایدگر هنگامی که از توضیح تخته و پویسیس<sup>۲</sup> عبور می‌کند، معتقد است در زمان افلاطون میان اپیستمه و تخته ارتباط برقرار بود (ر.ک: همان، ص ۱۴). سپس می‌افزاید ارسسطو در اخلاق نیکوماخوس میان اپیستمه و تخته تمایز قائل می‌شود و در واقع، این تمایز را بر آنچه توسط آنها منکشف می‌شود و نحوه این انکشاف، استوار می‌سازد. هایدگر تخته را نوعی آلتئونین<sup>۳</sup> می‌داند و از این‌رو، به این نتیجه می‌رسد که تکنولوژی یک نحو انکشاف است (همان).

در ادامه در ضمن فرایندی واحد نشان خواهیم داد هم علل اربیعه در تکنولوژی ارسسطوی وجود دارند، به نحوی که آنها با یکدیگر عهده‌دار محصول به وجود آمده‌اند و هم تخته و اپیستمه با وجود تمایز با یکدیگر مرتبط هستند، افزون بر اینکه این ارتباط به «ظهور آوردن»<sup>۴</sup> را که در هویت تکنولوژی هست، برای ما توضیح می‌دهد.

### سلوک ارسسطو در تبیین تخته

ارسطو در اخلاق نیکوماخوس برای اینکه تصویری از سعادت و به دنبال آن فضیلت به عنوان ملاک سعادت و اخلاق ارائه کند، ناگزیر به سمت تبیین هویت انسان کشیده می‌شود؛ زیرا اگر بخواهیم فضیلت انسانی بررسی شود، طبیعتاً انسان باید شناخته شود (ارسطو، ۱۳۸۹، ۱۱۰۲a). شاید نتوان در این نوشتار مقایسه دقیقی میان این رویکرد ارسسطو و این عبارت هایدگر برقرار کرد که می‌گوید: «... دازاین ما را در معرض ماهیت تکنولوژی قرار می‌دهد (هایدگر، ۱۳۷۷، ص ۴)، اما نمی‌توان بی‌توجه از این شباهت اساسی در آغاز بحث از تکنولوژی عبور کرد. شاید تنها

1. context

2. poiesis

3. aletheuein

تفاوت در همان نکته‌ای باشد که در مقدمه توضیح آن گذشت و آن تفاوت در «راه» است، اما نمی‌توان از نگاه به انسان در تبیین تکنولوژی چشم‌پوشی کرد.

همین دغدغه، آغازی برای تبیین هویت انسان در ارسطو است. او در این راستا، برای اینکه بتواند حیطه‌های مختلف توانایی‌های انسانی را پوشش دهد، تلاش می‌کند در قالب تقسیم‌بندی‌های مختلفی که در انسان بدان‌ها اشاره می‌کند، هویت انسانی را ترسیم کند. در اینجا نکته قابل توجه این است که ارسطو از راه فضیلت به سمت شناخت انسان حرکت می‌کند. او در پی منابع فضیلت یا اصولی است که طبق جنس تعریف فضیلت – به عنوان ملکه توانایی صدور غیرافرعالی – بتواند مسیرهای آن حقیقت را برای انسان فراهم کند. عناصری که او در شناخت انسان بدان‌ها اشاره می‌کند، همگی جنبه‌های فعلانه نفس را بر عهده دارند. در یکی از این تقسیم‌بندی‌ها ارسطو به تقسیم پنج گانه معروف از حالات انسانی اشاره می‌کند:

۱. تخته (هنر یا فن = توانایی عملی = *techne*) (ارسطو، ۱۳۸۹ a: 1140)

۲. اپستمه (= شناخت علمی = *epistēmē*) (همان، ۳۹ b: 1139)

۳. فرونسیس (= حکمت عملی = *phronēsis*) (همان، ۱۱۴۰ b: 1140)

۴. سوفیا (حکمت نظری = فلسفه = *sophia*) (همان، ۱۹ a: 1141)

۵. نوس (عقل شهودی = *nous*) (همان، ۱۱۴۱ a: 1141).

مهم‌ترین عنصری که در تبیین تکنولوژی می‌توان از آن استفاده کرد، عنصر اول یا تخته = *techne* = *thechne* است. به نظر می‌رسد این مهم است که چرا ارسطو از میان این همه قوای انسانی در این بخش، تنها بر این پنج عنصر تمرکز کرده است و چگونه این پنج تا را از دیگر توانایی‌های انسانی جدا می‌کند.

### ابزارسازی و هدفمندی، همه هویت تخته نیست

ارسطو برای تخته، هویتی ابزاری تصویر می‌کند که می‌تواند با هدف یا اهداف مختلف هماهنگ باشد، اما این‌گونه نیست که تمام هویت تخته، هویت ابزاری و هدفمندی آن باشد. چنان‌که دیدیم هایدگر در مقاله «پرسش از تکنولوژی» چند تعریف از تکنولوژی را گزارش می‌کند و در یک جمع‌بندی قائل می‌شود تصور رایج از تکنولوژی که آن را وسیله و فعالیتی انسانی می‌داند را می‌توان تعریف ابزاری و انسان‌مدار تکنولوژی خواند (هایدگر، ۱۳۷۷، ص ۵).

۱. دیوید راس در واژه‌نامه ترجمه انگلیسی اخلاق نیکوماخوس Sophia را در مقابل wisdom آورده است، اما در توضیح آن نوشته است: ارسطو این واژه را به حکمت فلسفی محدود کرده است (Aristotle/Ross, 2004, p.270).

این در حالی است که ارسسطو در جای جای کتاب‌های خود نشان می‌دهد تخته امری است که اولاً، با هدف سروکار دارد و ثانیاً برای رسیدن به آن هدف از ابزار استفاده می‌کند (ارسطو، ۱۳۸۹ a-1094 a). از این‌رو، نگاه انسانی به تکنولوژی در فلسفه ارسسطو موج می‌زند، اگرچه او در همین حد متوقف نمی‌شود.

ارسطو تخته را این‌گونه معرفی می‌کند:

تخته با امور تغییرپذیری سروکار دارد که موضوع پویسیس (= ساختن = *poiesis*) هستند،  
نه موضوع پراکسیس (= عمل = *praxis*). (ارسطو، همان، a 1140)

برای اینکه هم غایت‌مندی و هم ویژگی ابزاری تخته روشن شود، لازم است تفاوت میان «پویسیس» و «پراکسیس» روشن شود؛ زیرا تخته با پویسیس مرتبط است نه با پراکسیس.

#### ساختن (=پویسیس= *poiesis*) و عمل کردن (=پراکسیس= *praxis*)

این دو اصطلاح مربوط به حالات جزء حسابگر انسان است. ارسسطو هویت انسان را دارای دو جزء «علمی» و «حسابگر» می‌داند. جزء علمی، ناظر به موجوداتی است که علل وجودشان تغییرناپذیرند و جزء حسابگر به موجوداتی ناظر است که [علل وجودشان] تغییرپذیرند (ارسطو، همان، a 1139). همه کارکردهای جزء حسابگر با دو اصطلاح پویسیس و پراکسیس قابل توضیح است؛ زیرا ارسسطو معتقد است: امور تغییرپذیر، بعضی موضوع ساختن هستند و بعضی موضوع عمل کردن (ارسطو، همان، a 1140) و ساختن و عمل کردن دو فعالیت جداگانه‌اند و به همین علت، حالت تفکر متوجه «عمل»، غیر از حالت تفکر متوجه «ساختن» است (همان، a 1140). ساختن به فعالیت تخته مربوط می‌شود و عمل به فعالیت حکمت عملی ارتباط پیدا می‌کند. با این وصف، ساختن به فعالیتی گفته می‌شود که از تخته صادر می‌شود و دارای حیثیت آلتی (= غایت بیرونی) است و فی نفسه مقصود نیست (همان، 6 b 1140)، اما عمل فعالیتی است که از حکمت عملی صادر می‌شود و خودش غایت است (همان، 7 b 1140؛ 1 b 1139). ارسسطو اموری مانند معماری و هنر را در زمرة امور تخته‌ای و تبعاً ساختنی قرار می‌دهد و امور اخلاقی را که بینان فلسفه اخلاقی اöst، از سنخ عمل می‌داند. در یک جمع‌بندی کلی «ساختن» و «عمل کردن» از دیدگاه ارسسطو را می‌توان این‌گونه توضیح داد:

پویسیس (= ساختن): فعالیتی ناشی از تخته (= توانایی عملی) است که منجر به تولید فنون مختلف مانند نجاری، معماری یا نظامی‌گری می‌شود. این امور فی نفسه خواسته نمی‌شوند، بلکه دائماً اهدافی در پس یادگیری این امور وجود دارند. غرض از نجاری رسیدن به اهدافی مانند

ساخت میز و صندلی است؛ هدف از معماری، ساخت خانه و شهر است و هدف از نظامی‌گری، غلبه بر دشمن است.

پراکسیس (= عمل)؛ فعالیتی ناشی از فرونسیس (= حکمت عملی) است که موجب فعل اخلاقی می‌شود. این مفهوم، سئگ بنای فلسفه اخلاق ارسطو است. عمل نه برای هدفی بیرون از خود، بلکه برای خود انجام می‌شود و حیثیت فی نفس و غیرآلی دارد.<sup>۱</sup>

اما آیا ارسطو که هویت تکنولوژی را با تخته مرتبط می‌کند، صرفاً نگاهی ابزاری به تکنولوژی دارد؟<sup>۲</sup>

### خاصیت اکتشافی و انکشافی<sup>۲</sup> در تخته

اکتشاف و انکشاف (حداقل در این نوشтар) دو اصطلاح با دو بار معنایی متفاوتند. به اختصار تفاوت آنها این است: اکتشاف به ویژگی اشاره دارد که دستگاه شناخت به امری بیرون از خود دست می‌یابد و امر تازه‌ای را که برای او محقق نبوده است، به دست می‌آورد. بدین نحو که از خود عبور می‌کند و به واقعی ورای خود می‌رسد، اما انکشاف این‌گونه نیست. گرچه در انکشاف نیز به امر تازه‌ای دست می‌یابیم، اما این امر تازه چیزی بوده که برای ما حاصل بوده، اما صرفاً پنهان بوده است. با مثالی تفاوت این دو آشکارتر می‌شود: در هنگام تاریکی و شب، برای روشنایی باید با شمع یا مشعل یا لامپ و یا هرچیز دیگری نوری تولید کنیم. اما اگر در روز روشن در اتاقی باشیم که پنجره‌های آن با پرده‌های ضخیم پوشیده شده است و در تاریکی مطلق باشد، دیگر نیازی به تولید نور و روشنایی نداریم، بلکه به محض کنار زدن بخشی از پرده، خود نور وارد اتاق می‌شود و تولید روشنایی می‌کند. اکنون اگر فرض کنیم که این نور، همان دانش است، اگر نور به صورت اول حاصل شود، این حالت اکتشافی را برای ما تداعی می‌کند. اما اگر نور به صورت دوم به دست آید، دیگر در اینجا ما امری تازه ایجاد نکردیم، بلکه صرفاً پرده از روی حقایق موجودی که قبلاً حاصل بودند، برداشته‌ایم؛ به این حالت، حالت انکشافی گفته می‌شود.

ما شاهد این هستیم که ارسطو در برخی از موارد به اکتشافی بودن تخته تصریح می‌کند و در بخشی دیگر، از متون فلسفی خویش به ویژگی دیگری از تخته اشاره می‌کند که در آن ویژگی، افزون بر اینکه نوعی «اکتشاف» هست، ولی کشف امری می‌باشد که در اپیستمه پنهان است. شاید بتوان این کشف امر نهان در اپیستمه را «انکشاف» نامید.

۱. تمايزهای دیگری نیز میان «عمل کردن» و «ساختن» گذاشته شده است که توضیح آنها، ارتباطی به بحث ما ندارد (ر.ک: اکریل، ۱۳۸۰، ص ۴۱۸-۴۱۹).

2. revealing

تفاوت میان اکتشاف و انکشاف را در دو مرحله زیر می‌توان توضیح داد:

اکتشاف به معنای رسیدن به امری در آن سوی دستگاه شناسایی و دستیابی به یک حقیقت است و انکشاف در مرحله‌ای پس از اکتشاف اتفاق می‌افتد. بدین معنا که در انکشاف، هویتی که تحقق داشته، حجاب‌زدایی و نمایان می‌شود. به بیان هایدگر، امکان هرگونه سازندگی مولد [یا تولید هرگونه فرآورده]، ریشه در انکشاف دارد (هایدگر، ۱۳۷۷، ص ۱۳).

در ادامه تلاش می‌کنیم هر دوی این ویژگی‌ها نزد ارسسطورا با ادبیات ارسطویی توضیح دهیم.

#### تخته، ملاک «تأثید و نفی دستیابی به حقیقت»

ارسطو در اخلاق نیکوماخوس توانایی‌های انسان را که بدان واسطه می‌توان در مورد رسیدن یا نرسیدن به حقیقت داوری کرد، بر می‌شمارد. این توانایی‌ها حکایت از توان اکتشاف‌گرانه دستگاه شناخت انسان دارند. از جمله این توانایی‌ها تخته است.

عبارت ارسسطو چنین است:

حالاتی که نفس به سبب آنها از طریق تأثید یا نفی به درستی (= حقیقت) دست می‌یابد، پنج تا هستند: تخته و... (ارسطو، ۱۳۸۹، ۲۱ b 1139).

حالاتی که انسان از راه آن می‌تواند به درستی و حقیقت دست یابد، حکایت از اکتشافی بودن آن عنصر دارد؛ یعنی تخته عنصری است که امکان داوری در مورد حقیقی بودن یا حقیقی نبودن یک دسته از معرفت‌های ما را دارا است. حال اینکه به چه دلیلی ارسسطو این ویژگی را به تخته نسبت می‌دهد، امر دیگری است؛ اما مهم، توانایی تأثید یا نفی می‌باشد که در تخته گنجیده است. نکته مهم در این بخش، تنها این نیست که ارسسطو صرفاً در یک عبارت بدین مطلب اشاره کرده باشد که تخته توان تأثید یا نفی امور برای دستیابی به حقیقت را دارد، بلکه شاید مهر تمتر این باشد که ارسسطو تخته را هم‌ردیف اپیستمه قرار داده است.

حالاتی که نفس به سبب آنها از طریق تأثید یا نفی به درستی (= حقیقت) دست می‌یابد، پنج تا هستند: تخته، اپیستمه، فرونسیس، سوفیا، نوس (ارسطو، ۱۳۸۹، ۲۱ b 1139).

اپیستمه در دستگاه فکری ارسسطو به آن بخشی از دستگاه شناخت تعلق دارد که با برهان، قیاس و استقرا سروکار دارد. موضوع اپیستمه امور ضروری هستند که می‌توانند متعلق نفی و اثبات‌های قیاسی و استقرائی قرار گیرند. اپیستمه نوعی شناخت عملی را برای ما فراهم می‌کند که از نوع شناخت‌های قابل انتقال و آموختنی است، برخلاف اخلاق که موضوع آن عمل‌کردنی است. از این

رو می‌توان نتیجه گرفت آنچه امروزه به عنوان علم<sup>۱</sup> شناخته می‌شود، در دستگاه شناخت بر روی اپیستمه بنا شده‌اند. اینکه ارسسطو تخته را در برخورداری از توانایی نقی و اثبات حقیقت، هم‌ردیف اپیستمه قرار می‌دهد بدین معناست که نوع خاصی از شناسایی در این بخش از دستگاه شناخت انسان برقرار است و تخته نیز به مناسبت موضوعاتی که با آنها در ارتباط است، واجد نوعی نقی و اثبات گزاره‌های معرفتی است و با این توانایی می‌تواند نوع خاصی از دانش که متفاوت از دانش اپیستمه است، برای ما به ارمغان آورد. با وجود چنین توانایی در تخته، اگر ما در دستگاه ارسسطوی برای دانش تجربی قائل به اکتشاف شدیم و این ویژگی برای این بود که اپیستمه دارای توانایی تأیید یا نقی در امور تجربی از نوع خود است، در تخته نیز به دلیل وجود توانایی تأیید و نقی حقیقت در امور تکنولوژیک، باید شاهد این ویژگی اکتشافی باشیم. با این وصف، همان‌گونه که شاهد اکتشاف در علوم طبیعی هستیم، در امور تخته‌ای نیز اکتشاف رخ می‌دهد.

#### حالت انکشافی تخته در ارتباط با اپیستمه

برای اینکه هویت انکشافی تخته روشن‌تر شود توجه به این نکته لازم است که ارسسطو برخلاف ادعای هایدگر، قائل به رابطه میان تخته و اپیستمه است و از این طریق، یکی از منابع شناخت تخته را برای ما بازگشایی می‌کند. یک عامل مهم در انکشافی بودن تخته که ارسسطو در ابتدای فصل سوم از کتاب ششم اخلاق نیکوماخوس به آن اشاره می‌کند، ارتباط تخته با اپیستمه است (ر.ک: ارسسطو، ۱۳۸۹، ۲۱، ۱۱۳۹b). این رابطه، مسیر انکشافی تکنولوژی را به ما نشان می‌دهد و نه صرفاً رابطه بین نظریه و عمل را چنان‌که برخی این‌گونه تلقی کرده‌اند:

رابطه بین اپیستمه و تخته در فلسفه باستان اشاره به تقابل جالبی دارد میان آنچه که امروزه در مورد تقابل نظریه و عمل مطرح است. در اینجا رابطه اثباتی تنگانگی میان اپیستمه و تخته هست، همچنان‌که تقابل بنیادینی هست (پری<sup>۲</sup>، ۲۰۱۴، ص. ۱).

ارسطو در بیان اینکه موضوع طبیعتیات، هم ماده است و هم صورت، برای اثبات این ادعای خود به علم تولیدی یا صناعت مثال می‌زند که در آنها شناسایی صورت و ماده، تا حد معینی موضوع علمی واحد هستند؛ مانند اینکه معمار، هم صورت خانه و هم ماده خانه را می‌شناسد؛ یعنی آجر و تیرک را (ر.ک: ارسسطو، ۱۳۸۵، ۲۴ a 194). علت فاعلی نیز جمع‌کننده ماده خانه برای رسیدن به سکونت خانواده با صورتی خاص است. او می‌گوید:

1. science

2. Parry, R.

صناعات، ماده خود را می سازند (بعضی آن را می سازند و بعضی دیگر آن را قابل استفاده برای منظور خود می سازند) (ارسطو، ۱۳۸۵، ۳۷، ۱۹۴a).

او صناعات را از این حیث که بر ماده حکومت می کنند، دوگونه می داند:

۱. صناعت بکاربرنده: صناعتی که حاصل تولید را به کار می برد؛
۲. صناعت ناظر: صناعتی که به ساختن محصول ناظارت می کند (ارسطو، ۱۳۸۵، b ۱۹۴).

آنگاه در تبیین تفاوت میان این دو گونه علم تولیدی می گوید:

فرق صناعت بکاربرنده با صناعت ناظر اینجاست که صناعت به کاربرنده صورت را می شناسد، حال آنکه صناعت ناظرت کننده بر تولید، به ماده شناسایی دارد. سکاندار کشتی، سکان را می شناسد و به سازنده توضیح می دهد که سکان به چه صورت باید باشد، درحالی که سازنده می داند سکان را از کدام چوب باید ساخت و برای ساختن آن چه اعمالی باید انجام داد (ارسطو، ۱۳۸۵، ۵ b ۱۹۴).

به همین ترتیب، شناسایی ماده و علوم مرتبط با آن، بخشی از صناعت ناظر است؛ اعم از اینکه این شناسایی، شناسایی فلز باشد، شناسایی بدن و رگ های بیمار باشد یا به شناسایی ماده دیگری مربوط باشد (ر.ک: ارسطو، ۱۳۸۵، ۱۳ b ۱۹۴).

از تقسیم‌بندی دوگانه صناعت بکاربرنده و صناعت ناظر در علوم تخته‌ای می توان به رابطه تخته با بخش نظری دانش، یعنی حکمت نظری و شناخت علمی وارد شد؛ زیرا برای شناسایی ماده صناعات در بخش صناعت ناظر، علومی برای شناخت مبانی وجودی و علمی لازم است تا بتوانیم در یک علم مثلاً اقسام اجسام و از آن میان، اقسام فلزات را بشناسیم تا با آن به شناخت ماده صناعات برسیم و آن را برای کشتی‌سازی به کار گیریم و یا در جایی دیگر، باید مطالب نظری در مورد انسان و بدن انسان بدانیم تا بتوانیم ماده علم پزشکی را شناسایی کنیم. بنابراین، از دیدگاه ارسطو «ایستمه» از راه صناعت ناظر می تواند به روشی با «تخته» ارتباط برقرار کند، اما این امر در مورد ارتباط تخته با بخش نظری در مرتبه ماده است.

اما ارتباط تخته با ایستمه (= عقل نظری) در مرتبه صورت، نیاز به توضیح دیگری دارد. از آنجا که ارسطو صناعت را تقلید از طبیعت می داند (ر.ک: ارسطو، ۱۳۸۵، ۲۴ a ۱۹۴)، مادر تقلید از طبیعت با سه عنصر مواجهیم:

۱. حقیقت؛
۲. کسی یا چیزی که آن حقیقت را می شناسد؛
۳. تقلید از آن حقیقت.

این تعبیر، حکایت از آن دارد که ما در تقلید از طبیعت باید در یک مرحله، شناسایی طبیعی داشته باشیم که در مرحله صناعت بتوانیم از آن تقلید کنیم. با این وصف، نحوه گرد هم آوردن علل سه‌گانه توسط علت فاعلی از شناسایی حقیقت آغاز می‌شود. این همه، حکایت از این ندارد که همه این مراحل آگاهانه صورت می‌گیرد، بلکه چه بسا الگوبرداری‌هایی که علت فاعلی از واقع دارد و صرفاً خود را در تکنولوژی آشکار می‌کند، ناگاهانه باشد. اینجاست که پرده از روی حقایق موجود در اپستمه کنار می‌رود و تکنولوژی نقش آشکارکننده<sup>۱</sup> خود را ایفا می‌کند؛ یعنی اموری را که در درون اپستمه به صورت خودآگاه یا ناخودآگاه شناسایی شده، اما هنوز ظهور خارجی پیدا نکرده‌اند، منکشف می‌شود. تخته این اموری را که در پس پرده هستند، با نوع تفکری که مخصوص خود است، تبدیل به ساخت امور تخته‌ای یا تکنولوژی می‌کند.

با این وصف، روش‌ترین مراحلی که رابطه میان بخش نظری (اپستمه‌ای) و بخش تخته‌ای را می‌توان در آن توضیح داد، در مرحله صناعت ناظر است؛ در یک مرتبه برای شناسایی مواد و در مرتبه دیگر برای شناخت طبیعت، به نحوی که بتوان از آن برای ساخت صنعت مورد نظر الگوبرداری کرد.

### علل چهارگانه در تخته (= علوم صناعی)

اگر علوم تخته‌ای از سنخ علوم باشند [چنانکه ارسسطو به آن تصریح دارد]، بدین معنا که کلیات و قوانین در آنها نقش بازی کنند؛ در این صورت، علل چهارگانه ارسسطو باید در آنها جریان داشته باشد. در بخش قبلی (اقسام علم تولیدی و صناعی)، دیدیم که چگونه دو قسم از اقسام علت، یعنی علل مادی<sup>۲</sup> و صوری<sup>۳</sup> در آن جریان دارند. همچنین، ویژگی خاص این امور که هویتی لغیره دارند، حکایت از علت غایی<sup>۴</sup> در آنها می‌کند. علت فاعلی<sup>۵</sup> نیز به روشنی در آنها قابل تصویر است: فرد صاحب تخته، علت فاعلی این امور است.

اما علت بودن علت به چه معناست؟ ارسسطو می‌گوید:

#### 1. Revealing role

۲. ارسسطو در تعریف علت مادی نکته جالبی دارد، او می‌گوید: به یک معنا، آن چیزی که یک شیء از آن درست می‌شود و خود آن هم باقی می‌ماند، علت نامیده می‌شود، مانند مفرغ برای مجسمه و نقره برای پیاله و نیز جنسی که مفرغ و نقره انواع آنند (26 b phys 194).

۳. ارسسطو در تعریف علت صوری می‌گوید: صورت یا الگو، یا مفهوم ماهیت و جنس آن... و اجزای تعریف، علت خوانده می‌شوند (29 b phys 194).

۴. ارسسطو در تعریف علت غایی می‌گوید: علت به معنای غایت است یا به معنای «آنچه یک شیء برای آن است» (35 b phys 194).

۵. ارسسطو در تعریف علت فاعلی می‌گوید: نخستین مبدأ حرکت یا سکون «علت» نامیده می‌شود.

علل بدین معنا هستند که این اشیاء (= معلوم‌ها) از آنها به وجود می‌آیند (ارسطو، ۱۳۸۹، ۱۹۵a 19).

حال در این موقعیت که علت فاعلی با الگوبرداری از طبیعت فلز، ظرف خاصی را به صورت شکل خاصی برای فراهم کردن وسیله‌ای برای رفع نیاز، کنار هم گرد می‌آورد، هویتی را به ظهور می‌رساند که ما به آن هویت تخته‌ای یا تکنولوژیک می‌گوییم. این نتها گرد هم آوردن این علل در کنار هم است، بلکه از یک الگوبرداری (در تخته)، یک معرفت (در اپیستمه) و یک حقیقتی (در طبیعت) حکایت می‌کند. اینجاست که با اصول ارسطویی می‌توان نشان داد که تکنولوژی از چه واقعیت یا واقعیاتی کشف حجاب می‌کند.

به تعبیر ارسسطو:

همه امور تخته‌ای (= هنرها و فنون) با «به وجود آمدن» سروکار دارند و به کار بردن هنر به معنای آزمودن و مشاهده این است که چیزی است که قابلیت این را دارد که به وجود آید یا به وجود نیاید و مبدأ علت وجود آمدنش در سازنده است، نه در آنچه ساخته می‌شود (ارسطو، ۱۳۸۹ a 13).

با این وصف، فاعل در امور تخته‌ای با ارتباطی که با اپیستمه برقرار می‌کند، علل سه‌گانه را که هر کدام نقشی در به ظهور رسیدن تکنولوژی دارند، گرد هم می‌آورد و آنها را از نیستی به «وجود می‌آورد»، اما این به وجود آوردن به چه وسیله است؟ از دیدگاه ارسسطو، علت فاعلی به وسیله «تفکر» مبدأ ایجاد تکنولوژی است. وی می‌گوید:

معماری، توانایی عملی است؛ یعنی تخته است و ماهیتش حالت توانایی ساختن با تفکر است (ارسطو، ۱۳۸۹، ۱۱۴۰ a 6).

به یاد آوریم بیان هایدگر را که می‌گفت:

نظریه ارسطویی نه علتی را که این لفظ بر آن دلالت می‌کند، می‌شناسد و نه آنکه لفظ یونانی دیگری را به کار می‌برد که مانند آن به شمار آید. [دراحقیقت] نقره‌ساز با تأمل کردن، این سه نحوه مذکور مسئول بودن و مدبون بودن را گرد هم می‌آورد (هایدگر، ۱۳۷۷، ص ۹-۱۰).

اما در اینجا، چیزی که ارسطو افزون بر هایدگر می‌تواند به ما بگوید در پاسخ به این سؤال آشکار می‌شود که آیا این به وجود آوردن از نیستی صرفاً توانایی است که در تخته نهفته است؟ پاسخ این است: هم آری و هم خیر.

آری، بدان علت که فاعل صاحب تخته است که این علتها را در کنار هم جمع می‌کند، به

نحوی که هرکدام بخشی از شکل‌گیری تکنولوژی را عهده‌دار می‌شود، و خیر، بدان علت که تخنه به خودی خود اموری را به هستی نمی‌کشاند، بلکه بیش از آنکه اموری را وارد هستی کند (چون در حال الگوبرداری از اپیستمه است) در حال کشف حجاب از واقعیت است. واقعیتی که خود را در اپیستمه از سویی و فرد صاحب تخنه را از سوی دیگر مستور داشته است. با این وصف، حقیقتی که تکنولوژی از آن پرده بر می‌دارد، آن چیزی است که بخشی از آن در اپیستمه قبل‌برای ما معلوم بوده، اما معرفتی می‌باشد که ظهور تکنولوژیک یا عینی پیدا نکرده است. با این حال، این توانایی درونی صاحب تخنه است که برای به ظهور رسیدن آن امر در پس پرده، علل را گرد هم می‌آورد. به نظر در بهترین وجه، هایدگر را می‌توان یک شارح خوب دانست که از ادبیات تازه‌ای برای بیان حرف‌های اسطو استفاده کرده است؛ زیرا از ادبیاتی استفاده کرده است که نمی‌توان آن را در جای دیگری یافت، اما به نظر نمی‌رسد بتوان اذعان کرد که روش هرمنوتیکی او در بررسی الفاظ یونانیان، در این مورد، معرفت تازه‌ای را برای ما تدارک دیده باشد.

### ترددید در «عرض آمیز بودن» تکنولوژی

دومین نکته‌ای که در این مقاله به واسطه آن می‌توان نظریه هایدگر درباره تکنولوژی را مورد تأمل قرار داد قول به ویژگی «عرض آمیز بودن» تکنولوژی است. به نظر می‌رسد اگر بخواهیم بر اساس مبانی اسطو داوری کنیم، ویژگی «عرض آمیز» بودن که هایدگر در تعریف گشتل می‌آورد و آن را وارد واژه گشتل می‌کند، در هویت تکنولوژی جدید نهفته نیست. عرض آمیز بودن تکنولوژی، حاصل نابودی اخلاق، یعنی عنصری خارج از تکنولوژی است. در موقعیت فقدان اخلاق، میل یا به بیان اسطو جزء فاقد خرد، قدرت تکنولوژی را به کار می‌گیرد (ارسطو، ۱۳۸۹، ۱۶ b 1102). این میل، نه میل فرد و افراد، بلکه جبر اجتماعی است که در ساختاری غیراخلاقی، تکنولوژی را در برابر انسان قرار می‌دهد؛ زیرا اخلاق، انسانیت انسان را بالفعل می‌کند. همان‌گونه که اسطو در برهان کارکردی<sup>۱</sup> بدان اشاره می‌کند، هر آنچه غیراخلاقی است را امری غیرانسانی و در برابر انسان می‌داند (ارسطو، ۱۳۸۹ a، 1098). تکنولوژی جدید نیز هرگاه تحت فرمان اخلاق نباشد، تبدیل به هویتی انسان‌ستیز خواهد شد. با این وصف، عرض آمیزی (stell=) تکنولوژی جدید، منشائی غیرتکنولوژیک دارد و به همین دلیل، هم در استفاده از تکنولوژی قدیم، عرض می‌باشد و هم در استفاده از تکنولوژی جدید (نه در هویت آنها). اما از آنجا که توانایی تکنولوژی قدیم اندک است، هویتِ تعزضی که ما در استفاده از تکنولوژی (نه خود تکنولوژی) مشاهده می‌کنیم، در آن نمود

1. ergon argument

اندکی دارد. تعرض آمیز بودن تکنولوژی در دوران جدید به علت نابودی اخلاق است که با وجود توانایی‌ها و پیچیدگی‌های بیشتر این تکنولوژی نمود بیشتری یافته است.

### نتیجه‌گیری

بررسی مقایسه‌ای صورت گرفته در این نوشتار میان اصول فلسفه تکنولوژی هایدگر و آنچه در متون ارسسطو در مورد هویت تخته (که واژه تکنولوژی<sup>۱</sup> از آن مشتق شده است) نشان داد که بسیاری از ویژگی‌های تکنولوژی که هایدگر مدعی آشکار کردن آنها را دارد، خود در متون ارسسطو آشکار بود. عنصر «تعرض آمیز بودن» تکنولوژی می‌ماند که این عنصر، نقطه تقابل نظریه ارسسطو و هایدگر است و هایدگر با این عنصر، هویت انسانی تکنولوژی را از آن می‌ستاند و آن را هویتی در برابر انسان قرار می‌دهد. این در حالی است که تکنولوژی در ادبیات ارسسطو عنصری کاملاً انسانی است. بدین معنا که در اختیار انسان است و ذیل توانایی‌ها و فضیلت‌های انسانی به وجود می‌آید. از آنجا که ارسسطو انسان بودن انسان را به تبعیت از مقتضیات قوه عقلیه می‌داند نه دیگر قوا (اسطو، ۱۳۸۹ a، ۱۰۹۸)، از این‌رو، هنگامی که تکنولوژی مطابق با فضای عقلی باشد، هویتی انسانی دارد، اما اگر از این قاعده خارج شود، امری علیه انسان می‌شود. در این صورت، تکنولوژی در برابر انسان قرار می‌گیرد و علیه انسان و کمالات انسانی عمل می‌کند. این هویتی که علیه انسان وارد عمل می‌شود، همان تکنولوژی است که به خدمت قوای میل درآمده است.

با این وصف، تکنولوژی هویتی است که هم می‌تواند به خدمت امیال درآید تا آثاری غیرانسانی داشته باشد و هم می‌تواند در خدمت عقل باشد و در برابر انسان نایستد و او را به مبارزه فرانخواند، بلکه در راستای تحقق اهداف عقلانی انسانی دانمای در یک سیر تدریجی، توانایی‌های انسان و طبیعت را به ظهور برساند. در این صورت است که قدرت نهفته در تکنولوژی که از آغاز پیدایش تا به امروز رو به فزونی است، تعرض آمیز بودن خود را راه خواهد کرد و به جای اینکه هویتی در برابر انسان باشد و او را به مبارزه فرانخواند، در خدمت انسان باشد.

1. technology

## منابع

- ارسطو (۱۳۸۹)، اخلاق نیکوماخوس، ترجمه محمد حسن لطفی، تهران: طرح نو.
- ارسطو (۱۳۸۵)، سماع طبیعی (فیزیک)، ترجمه محمد حسن لطفی، تهران: طرح نو.
- اکریل، جی. ال. (۱۳۸۰)، ارسطوی فیلسوف، ترجمه علیرضا آزادی، تهران: انتشارات حکمت.
- هایدگر، مارتین (۱۳۷۷)، پرسش از تکنولوژی، چاپ شده در فلسفه تکنولوژی، ترجمه شاپور اعتماد، تهران: نشر مرکز.

